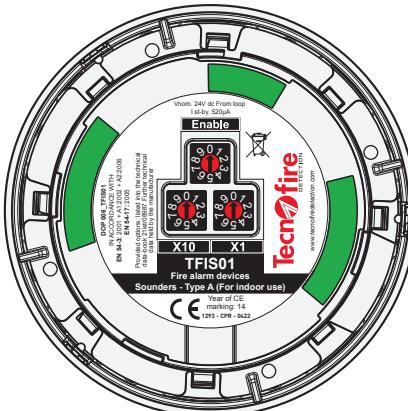
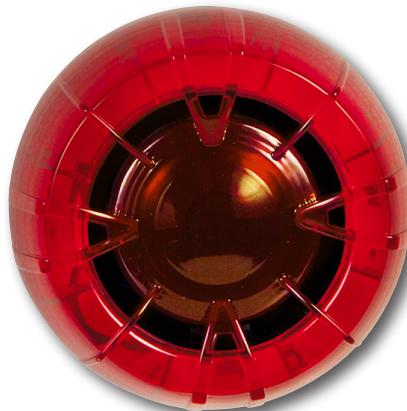


Sirène adressée



TFIS01



FORMULAS
AND &
NOT OR I

2
LOGICAL
UNITS

64
SOUND TYPES

FLASHING
LIGHT MODE



Sirène adressée composée de deux unités physiques/logiques supervisées: double ID pour duplication fonctionnelle. Les deux unités logiques sont identifiées individuellement par le Système, occupation maximum 2 adresses. Fonctions programmables - 2 critères de fonctionnement: sous silence ou non sous silence. Signalisation optique en option activable par programmation. 64 modes de sonnerie. Réglage volume 4 niveaux. Retard et temps d'activation programmables, actionnement pouvant être assujetti à formule algébrique. Gestion RSC® complète du dispositif: programmation, télégestion et contrôle de tous les paramètres de fonctionnement. Séparateur de ligne avec double isolateur. Connexion sur BOUCLE. Protocole de communication propriétaire à haute vitesse FIRE-SPEED . Montage sur base universelle TFBASE01. Degré de protection IP22. Boîtier PC ABS V0. Encombrement ($\varnothing \times H$) 120 x 65mm. Couleur rouge. EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 - EN 54-17: 2005. Certificat d'homologation 1293-CPR-0422.

Code: TF5TFIS01

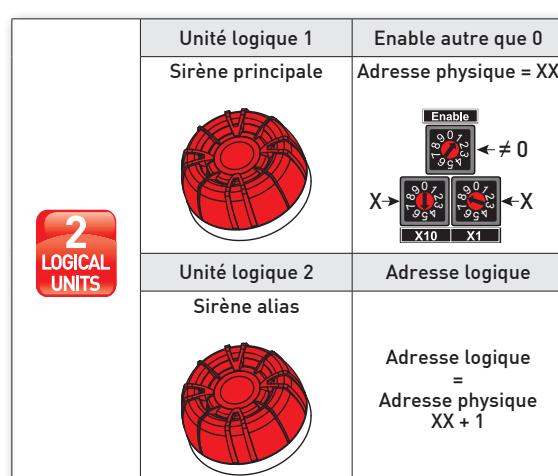
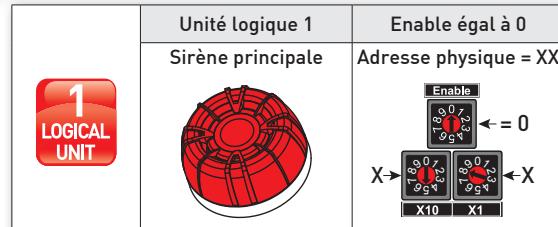
OBLIGATIONS ET INSTRUCTIONS

La sirène TFIS01 peut être utilisée seulement si connectée à une boucle de détection des centrales Tecnofire modèles: TFA1-298, TFA2-596, TFA4-1192. Durant les phases de conception et installation il faut respecter et appliquer les réglementations en vigueur.

UNITÉS LOGIQUES

La sirène TFIS01 peut être programmée pour fonctionner individuellement ou comme double unité logique. En programmant la seconde unité logique, dénommée Alias, la sirène adopte deux adresses fonctionnelles auxquelles correspondent deux modes de signalisation. La sirène est composée de deux unités physiques/ logiques de fonctionnement dénommées: sirène principale et sirène alias. La position du sélecteur rotatif "Enable" détermine le nombre d'unités physiques/logiques de fonctionnement. Avec le sélecteur Enable programmé sur la position 0 (zéro), on a une seule unité logique de fonctionnement "Sirène principale".

Avec le sélecteur Enable programmé sur n'importe quelle position autre que 0 (zéro), on a les deux unités logiques de fonctionnement, "Sirène principale" et "Sirène alias". Selon la configuration choisie, une ou deux unités logiques, un numéro d'identification correspondant est attribué à chacune d'elles.



Sirène adressée

ADRESSAGE

L'adresse physique d'identification de la sirène est programmée, au moyen de deux sélecteurs rotatifs décimaux situés sur la face inférieure de la sirène. Les deux sélecteurs permettent de configurer les deux chiffres qui composent le numéro d'adresse physique. Les sélecteurs se distinguent par des inscriptions qui définissent la position du chiffre à régler: X10 pour les dizaines et X1 pour les unités. L'adresse physique programmée sur la sirène est toujours attribuée à l'unité logique 1 (sirène principale), l'adresse de l'unité logique 2 (sirène alias) est attribuée automatiquement en ajoutant une unité à l'adresse physique. La plage numérique des adresses admises pour les modules sirène va de l'adresse n.01 à l'adresse n.99. Attention la programmation de l'adresse n.00 exclut de fait la sirène du fonctionnement, mais sa consommation pèse toutefois sur la Boucle.

SÉPARATEUR DE LIGNE

La sirène est dotée d'un séparateur de ligne avec double isolateur. En cas de court-circuit de la ligne Boucle, le séparateur se déclenche, en isolant la partie de ligne intéressée par la panne, en sauvegardant ainsi le fonctionnement correct des dispositifs en amont et en aval. Le déclenchement du séparateur préserve le fonctionnement régulier de la sirène.

Pendant ce temps-là, la signalisation de panne "Séparateur ouvert" est envoyée à la centrale de détection.

SIRÈNE MODES D'UTILISATION

Il est possible d'attribuer à la sirène l'un des deux critères de fonctionnement disponibles: sirène pouvant être mise sous silence ou sirène ne pouvant pas être mise sous silence. Le feu à éclats de la sirène peut être activé ou désactivé. Le mode de sonnerie peut être sélectionné parmi les 64 disponibles (voir tableau de la page 3 "Modes de sonnerie"). L'intensité acoustique de la sonnerie peut être réglée par la programmation du volume. Le fonctionnement de la sirène est caractérisé par la programmation des temps: retard d'activation et temps d'activation. De plus le fonctionnement de la sirène peut être assujetti à une formule algébrique.

FONCTIONS DIAGNOSTIQUES

La centrale gère une série de fonctions diagnostiques spécialisées pour chaque typologie de module. Les fonctions diagnostiques disponibles pour le module sirène permettent de:

- Identifier physiquement le module.
- Identifier le type de module, la version HW et FW.
- Relever les données électriques de fonctionnement.
- Lire les statistiques du moniteur communication

Permet d'activer la sirène.

MODE DE SIGNALISATION

La sirène peut signaler les alarmes selon deux critères: critère acoustique (seulement son) ou critère optoacoustique (clignotement + son).

Critère acoustique

On l'obtient en désactivant le feu à éclats.

La sirène génère la signalisation acoustique selon le mode sonnerie et le niveau d'émission programmés.

Critère opto-acoustique

On l'obtient en activant le feu à éclats.

La signalisation acoustique est générée selon le mode sonnerie et le niveau d'émission programmés.

La signalisation optique est générée par le clignotement des Leds positionnées le long de la circonférence du boîtier.

Les fréquences de clignotement des identités sirène principale et sirène alias sont différentes:

sirène principale 100ms ON 200ms OFF

sirène alias 100ms ON 900ms OFF

PRIORITÉ DE SIGNALISATION

Au cas où la sirène recevrait la commande d'activation alarme pour les deux identités principale et alias, elle donnera la priorité à la signalisation de la sirène principale. Un cycle d'alarme de la sirène alias s'interrompt au moment où l'activation d'alarme de la sirène principale surgit.

Modes d'utilisation	Critères de fonctionnement	
	Sirène pouvant être mise sous silence	Sirène ne pouvant pas être mise sous silence
Feu à éclats		
Habilité	Déshabilite	
Type de sonnerie		
Programmable 64 modes de sonnerie Sonnerie principale aux termes de la EN54-3: numéro 1		
Volume		
Programmable 2 niveaux d'intensité sonore Volume utilisable aux termes de la EN54-3: niveau 1		

Programmations fonctionnelles	Retard de activation	Temps de activation	Peut être assujetti à formule
	de 0 600 sec.	de 0 600 sec.	✓

Fonctions diagnostiques module sirène

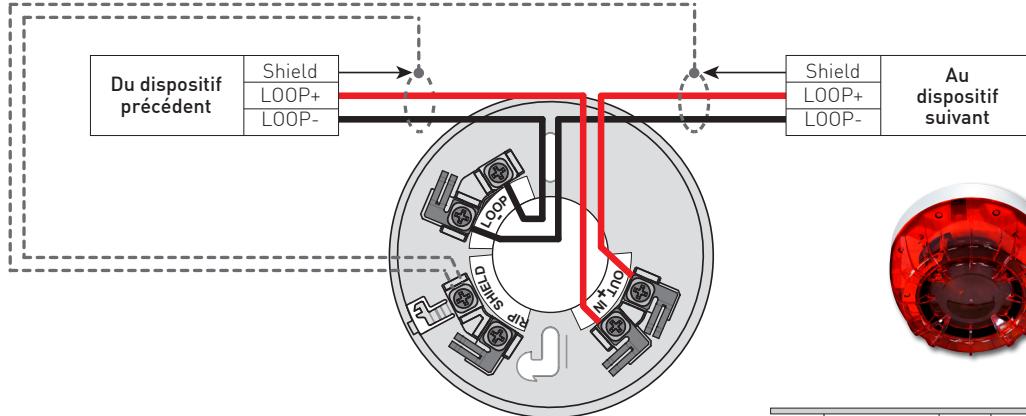
Identification	Allume la Led du dispositif pour son identification
Auto-déclaration	Auto-déclaration du type module
Version Hardware	Auto-déclaration de la version hardware
Version Firmware	Auto-déclaration de la version firmware
Lecture niveaux	Détection des valeurs électriques de fonctionnement
Statistiques	Valeurs statistiques concernant la communication
Activation	Permet d'activer la sirène

Trames envoyées
Erreurs
Pourcentage de succès
Pourcentage d'erreur
Temps de latence

Consommation
Niveau d'alimentation
Niveau de zéro
Niveau de consommation
Résistance de ligne

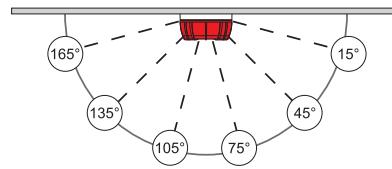
Sirène adressée

CONNEXION À LA BOUCLE



MODES DE SONNERIE

Le tableau indique pour chacun des 64 modes de sonnerie: fréquences, conformité aux normes européennes, niveau sonore maximum et les niveaux relevés aux angles indiqués avec tension d'alimentation 18V DC.



		SPECIAL		Standard	Pression sonore max. dB @30V DC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement				15°	45°	75°	105°	135°	165°
1	Tecnofire alarm [sweep up]	353Hz...1950Hz in 1000ms + 50ms off			99	84	91	95	95	90	84
2	Tecnofire technical alarm [sweep up]	445Hz...590Hz in 1000ms + 50ms off			97	80	88	91	92	87	80
3	Tecnofire failure [sweep up/down]	445Hz...1000Hz in 1000ms + 1000Hz...700Hz in 1000ms + 50ms off			99	85	92	95	95	91	84
4	Tecnofire prealarm [4 tone pulses]	100ms @ 1050Hz and 50ms off + 200ms @ 1300Hz and 50ms off + 100ms @ 1600Hz and 50ms off + 200ms @ 1900Hz and 50ms off			102	83	92	96	95	91	81
		BI-TONE		Standard	Pression sonore max. dB @30V DC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement				15°	45°	75°	105°	135°	165°
5	AFNOR French alarm tone	400ms @ 440Hz and 100ms @ 554Hz	FR	NFS 32-001	96	79	87	91	91	87	81
6		500ms @ 440Hz and 500ms @ 554Hz			97	80	89	92	92	88	82
7		250ms @ 500Hz and 250ms @ 610Hz			94	78	85	89	89	85	79
8	AFNOR French alarm tone	500ms @ 500Hz and 500ms @ 1200Hz	FR	NFS 32-001	98	84	90	92	94	90	86
9		500ms @ 580Hz and 500ms @ 1000Hz			96	82	87	91	91	85	78
10		250ms @ 628Hz and 250ms @ 925Hz			97	83	88	92	91	86	82
11		250ms @ 988Hz and 250ms @ 645Hz			96*						
12		250ms @ 670Hz and 370ms @ 845Hz			100	85	92	95	95	92	85
13		500ms @ 800Hz and 500ms @ 970Hz	GB	BS 5839 Pt1	99*						
14		150ms @ 800Hz and 150ms @ 970Hz			98*						
15	Telecom alternate tone	250ms @ 800Hz and 250ms @ 970Hz	FP1063.1 Telec	BS 5839 Pt1	98*						
16		170ms @ 2400Hz and 170ms @ 2900Hz			96	82	81	91	95	85	80
17		150ms @ 2400Hz and 150ms @ 2850Hz			96	81	78	91	94	85	80
18		250ms @ 2400Hz and 250ms @ 2850Hz			96	81	80	92	95	86	81
19		250ms @ 2500Hz and 250ms @ 3100Hz			93	80	83	89	90	88	82
		PULSE		Standard	Pression sonore max. dB @30V DC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement				15°	45°	75°	105°	135°	165°
20		600ms @ 440Hz and 600ms off		ISO 8201	93	79	83	87	88	83	77
21		250ms @ 580Hz and 250ms off			96	80	86	90	91	87	79
22	Swedish alarm tone	150ms @ 660Hz and 150ms off	SE		99*						
23		500ms @ 660Hz and 500ms off			100*						
24		1.8s @ 660Hz and 1.8s off			100*						
25		6.5s @ 660Hz and 13s off			100*						
26	Intermittent tone	150ms @ 925Hz and 600ms off			95	82	86	91	90	85	80
27	Intermittent tone	250ms @ 925Hz and 1s off	GB	BS 5839 Pt1	96	83	87	92	91	86	81
28	Intermittent tone	250ms @ 970Hz and 1s off	GB	BS 5839 Pt1	94	79	84	90	89	85	75
29		500ms @ 970Hz and 500ms off			94	80	85	90	90	85	75
30		3x (500ms @ 950Hz and 500ms off) + 1500ms off	BS 5839 Pt1	ISO 8201 LF	94	80	85	90	90	85	75
31	Intermittent tone	1s @ 970Hz and 1s off	GB	BS 5839 Pt1	94	77	84	90	90	83	74
32	Pelican crossing	150ms @ 2850Hz and 100ms off	GB		85	73	78	81	81	74	71
33	HF & BS 5839 Pt1 backup alarm	500ms @ 2850Hz and 500ms off	BS 5839 Pt1		86	72	79	82	81	74	72
34		3x (500ms @ 2850Hz and 500ms off) + 1500ms off	ISO 8201 HF		86	73	79	82	81	74	71
35		1000ms @ 2850Hz and 1000ms off			86	75	79	81	81	74	70
		CONTINUOUS		Standard	Pression sonore max. dB @30V DC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement				15°	45°	75°	105°	135°	165°
36	US temporal tone 3	610Hz continuus	ISO 8201	93	76	84	86	88	85	78	
37		628Hz continuus			95*						
38	End of alarm or Swedish alarm tone	660Hz continuus	SE		100*						
39		845Hz continuus			98	81	92	95	95	93	87
40		925Hz continuus			97	83	88	92	91	87	82
41	British alarm tone	970Hz continuus	GB	BS 5839 Pt1	94	77	85	90	90	83	75
42		1200Hz continuus			96	81	87	92	93	86	85
43	US temporal tone 3	2850Hz continuus	ISO 8201		82	74	79	81	81	74	71
44		4000Hz continuus			105	73	91	101	100	96	87
		FREQUENCY-PULSE SWAP		Standard	Pression sonore max. dB @30V DC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement				15°	45°	75°	105°	135°	165°
45	Sweep	300Hz...1200Hz in 1000ms + 0ms off		98	83	90	93	94	90	81	
46	Sweep	3x (300Hz...1200Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off	GB	BS 5839 Pt1	97	81	88	92	92	88	82
47	Sweep	3x (400Hz...1200Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off	GB		98	82	89	92	92	88	82
48	Sweep	400Hz...1200Hz in 3000ms + 500ms off			99	84	91	94	94	91	84
49		500Hz...1000Hz in 140ms + 0ms off			97	80	87	91	91	87	80
50	Nederland NEN 2575 slow evacuation swap	500Hz...1200Hz in 3.5s + 500ms off	Vds		100	83	92	94	94	91	84
51	Nederland NEN 2575 slow evacuation swap	500Hz...1200Hz in 3.76s + 250ms off	Vds		100	83	91	94	94	91	84
52	BS 5839 Pt1 LF buzzer	800Hz...970Hz in 20ms + 0ms off [7Hz]	BS 5839 Pt1		97	81	88	92	92	87	82
53	BS 5839 Pt1 fast sweep	800Hz...970Hz in 140ms + 0ms off [7Hz]	BS 5839 Pt1		98	82	89	93	93	89	83
54		800Hz...970Hz in 110ms + 0ms off [9Hz]			98	82	89	93	93	89	83
55		800Hz...970Hz in 330ms + 0ms off [3Hz]	BS 5839 Pt1		98	82	90	93	93	90	83
56		800Hz...1000Hz in 500ms + 0ms off			99	82	90	93	94	90	83
57	BS 5839 Pt1 medium sweep	800Hz...970Hz in 1000ms + 0ms off	BS 5839 Pt1		100	84	91	95	95	91	86
58	Sweep	3x (1200Hz...300Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off	DIN PFEER		96	80	87	91	91	87	80
59	DIN & PFEER evacuation tone	1200Hz...500Hz in 1000ms + 10ms off	DIN PFEER		98	82	89	93	93	89	84
60		2400Hz...2850Hz in 20ms + 0ms off [50Hz]			95	81	83	90	92	85	77
61		2400Hz...2850Hz in 110ms + 0ms off [9Hz]			93	78	82	86	88	82	75
62	VdS fast sweep or Australian alarm tone	2400Hz...2850Hz in 140ms + 0ms off [7Hz]	VdS AS 2220		94	79	83	87	89	83	76
63		2400Hz...2850Hz in 330ms + 0ms off [3Hz]			93	78	82	86	88	81	75
64		2400Hz...2850Hz in 1000ms + 0ms off			100	85	86	94	96	88	81

Pression sonore dB @18V DC

La pression sonore a été mesurée aux positions indiquées à 1 mètre de distance avec le volume maximum et avec une tension d'alimentation de 18V.

* Pression sonore non conforme à la norme EN 54-3.

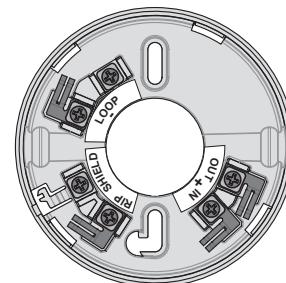
Sirène adressée

ACCESSORI DEDICATI

TFBASE01

Base de montage pour détecteurs et sirène TFIS01.
Sortie pour répéteur optique.
Encombrement (D x H) 100 x 19mm.
Couleur blanc. Boîtier ABS V0.

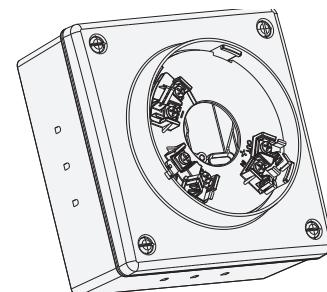
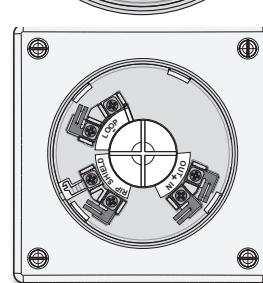
Code: TF6TFBASE01



TFBOX-S

Boîte de dérivation avec base de montage intégrée pour détecteurs et sirène TFIS01.
Dimensions [L x H x P] 136 x 136 x 79mm.
Couleur blanc. Boîtier ABS V0.

Code: TF5TFBOXS



TFIS01 - Caractéristiques techniques et fonctions

		TFIS01
Généralités	Nom dispositif Description Protocole de communication Adressage Adresses occupées	Sirène pour intérieur adressée FIRE-SPEED 2 sélecteurs rotatifs Max. 2 (1 adresse pour chaque ID)
Caractéristiques acoustiques	Pression acoustique Fréquence principale	Voir tableau "Modes sonnerie" 3150Hz
Programmations	Alias dispositif Fréquence d'interrogation LED dialogue Critères de fonctionnement Feu à éclats Type sonnerie Volume sonnerie Retard activation Temps activation Activation sirène	Double ID (duplication fonctionnelle) 2 niveaux Signalisation désactivable 2 Désactivable 64 modes 2 niveaux Programmable Programmable Assujettie à formule algébrique
Caractéristiques électriques	Alimentation Tension nominale Tension de fonctionnement Consommation en veille Alarme consommation max. Alarme consommation min. Séparateur de ligne	Depuis Boucle 24V DC 18V...30V DC 520µA @ 24V DC en absence de dialogue 8,1mA @ 24V DC Acoustique + Feu à éclats 5,5 mA @ 24V DC Seulement acoustique Isolateur intelligent (sans perte de dispositifs)
Caractéristiques physiques	Température de service Humidité relative Degré de protection Boîtier Encombrement (Ø x H) Poids	-15°C...+70°C 10%...93% (sans condensation) IP22 PC ABS V0 120 x 65mm 230g
Conforme	Normes Sonnerie principale conforme à la EN 54-3 Numéro de certification Année du marquage CE Numéro de la déclaration de prestation Organisme de certification	EN 54-3: 2001 + A1: 2002 + A2: 2006 - EN 54-17: 2005 1 1293-CPR-0422 14 006_TFIS01 EVPU

N.B. Les déclarations de conformité et de prestation sont disponibles sur le site web www.tecnofiredetection.com

